

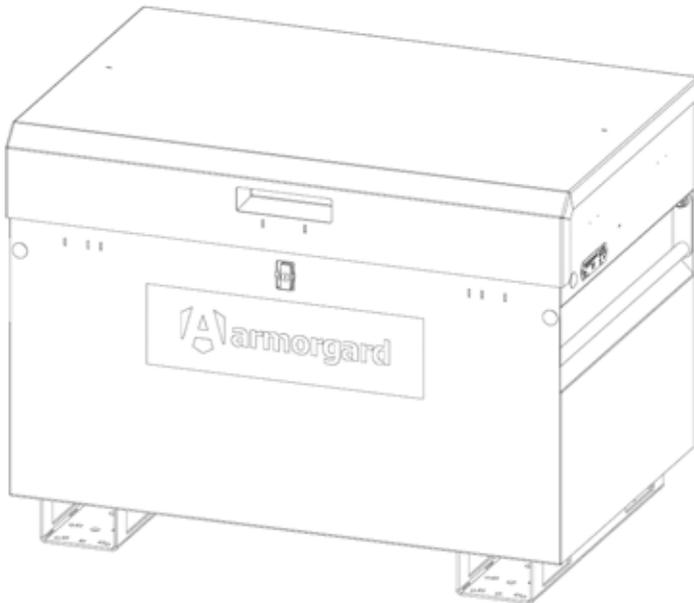


**armorgard**  
ticking every box.

# siteboss<sup>MD</sup> chest

Manuel d'utilisation et d'entretien

Convient pour : SB9, SB16, SB21, SB24, SB25



1-877-794-2848 >> [info@armorgardusa.com](mailto:info@armorgardusa.com)



# Bienvenue

Bienvenue dans votre Armorgard SiteBoss Chest. La combinaison parfaite de la sécurité et de la sûreté, que vous soyez sur le chantier ou dans votre camion. Veuillez consulter ce manuel pour obtenir des instructions sur la manière de tirer le maximum de l'unité.

**Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien avant d'installer le SiteBoss Chest. Conservez toujours ce manuel avec le produit et lisez-le avant de l'utiliser.**

---

# Table des matières :

Informations de sécurité.....	4
Spécification du produit.....	5
Ce qui est inclus.....	6
Outils nécessaires.....	7
Apprendre à connaître votre SiteBoss Chest.....	8
Dimensions du boîtier du cadenas.....	9
Comment utiliser.....	10
Installation du cadenas.....	11
Installation du passe-câble en caoutchouc.....	12
Informations sur la sécurité électrique.....	13
Comment utiliser la serrure.....	14
Options facultatives.....	15
Installation des roulettes.....	16
Fixation du kit d'œillets de levage de la grue.....	17
Rangement de l'unité.....	18
Transport de l'unité.....	19
Entretien de l'équipement et maintenance continue.....	20
Garantie.....	21
Pièces de rechange.....	23



# Informations sur la sécurité

- » Avant d'utiliser un coffre SiteBoss, assurez-vous que toutes les évaluations de risques pertinentes ont été effectuées. Armorgard ne peut être tenu pour responsable des accidents survenus à la suite d'une négligence.
- » Assurez-vous que le SiteBoss Chest n'est pas endommagé avant de l'utiliser.
- » Verrouillez toujours la boîte et les roulettes (le cas échéant) lorsqu'elles ne sont pas utilisées ou hors de vue. Ne laissez PAS les clés à l'intérieur de l'unité pendant le verrouillage.
- » Ne placez le SiteBoss que sur un sol stable et plat afin d'éviter qu'il ne se renverse et ne provoque des blessures ou des dommages corporels.
- » Ouvrez toujours complètement le couvercle de manière à ce que le SlamStop s'enclenche sur l'amortisseur à gaz. Pour fermer le couvercle, soulevez le SlamStop d'une main et commencez à fermer le couvercle de l'autre. Une fois que le vérin à gaz a franchi le SlamStop, assurez-vous que tous les membres sont entièrement sortis du thorax avant de refermer complètement le couvercle. Vérifiez toujours que la zone est dégagée avant de fermer et guidez le couvercle avec précaution.
- » L'utilisation du SiteBoss Chest dans le cadre d'activités dangereuses augmente le risque de blessures. Veuillez suivre les instructions indiquées pour éviter tout incident.
- » Si des roulettes sont installées, elles doivent l'être conformément à nos spécifications et doivent être vérifiées régulièrement pour s'assurer qu'elles sont toujours adaptées à l'usage auquel elles sont destinées.
- » Ce produit ne doit pas être utilisé pour transporter ou stocker des explosifs, des déchets dangereux, des matières inflammables ou dangereuses telles que des réservoirs de gaz, des conteneurs de solvants, de la dynamite, de la poudre à canon, etc.
- » Toute modification ou utilisation involontaire de ce produit peut créer un risque d'explosion ou d'autres conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou même la mort.
- » N'utilisez que des appareils électriques homologués UL ou CSA qui répondent aux exigences de la juridiction locale.

- » Portez toujours l'EPI approprié à la tâche que vous effectuez, comme indiqué dans votre évaluation des risques ou dans vos pratiques de travail sûres.
- » L'unité a un poids total de 2200 livres.

**Bien que tout ait été mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation et d'entretien couvre tous les aspects nécessaires à l'utilisation de votre produit en toute sécurité, soyez prudent lors de l'utilisation du produit et agissez toujours avec précaution. Consultez toujours le personnel d'encadrement sur place pour connaître les éventuelles restrictions opérationnelles supplémentaires dont vous devez tenir compte.**

Faire	Ne pas
✓ Verrouiller la boîte lorsqu'elle est laissée sans surveillance	✗ Laisser les clés à l'intérieur de l'unité lors du verrouillage
✓ Lever le couvercle SlamStop rester en place lors de la fermeture du couvercle	✗ Laisser le couvercle déverrouillé lorsqu'il n'est pas surveillé
✓ L'intégrité se vérifie avant le levage	✗ Utiliser la boîte pour stocker des substances dangereuses
✓ Décharger complètement le véhicule avant de le soulever	✗ Laisser les roulettes déverrouillées lorsqu'elles sont en position

## Spécification du produit

Code produit	Description	Poids (lbs)	Dimensions extérieures L x P x H (pouces)	Dimensions internes L x P x H (pouces)
SB9	Coffre de chantier	130	41.7 x 18.9 x 23.2	37.4 x 18.1 x 19.3
SB16	Coffre de chantier	185	45.3 x 24.2 x 28.3	40.2 x 23.3 x 24.4
SB21	Coffre de chantier	242	59.4 x 24.2 x 28.3	54.9 x 23.3 x 24.4
SB24	Coffre de chantier	240	45.3 x 29.9 x 33.5	40.2 x 29.0 x 29.9
SB25	Coffre de chantier	275	71.7 x 24.2 x 28.3	67.1 x 23.3 x 24.4

**SiteBoss™ Brevet 2211899.6**



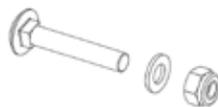
## Ce qui est inclus...



1x Coffre SiteBoss



1x passe-câble en caoutchouc



1x kit de fixation UltraLock  
(cadenas non inclus)

---

## Outils nécessaires...



Clé ajustable ou clé à cliquet et douille (douille de 11/16" pour l'installation du cadenas et douille de 1/2" pour les roulettes)



Maillet en caoutchouc ou marteau (pour ajouter le joint en caoutchouc)

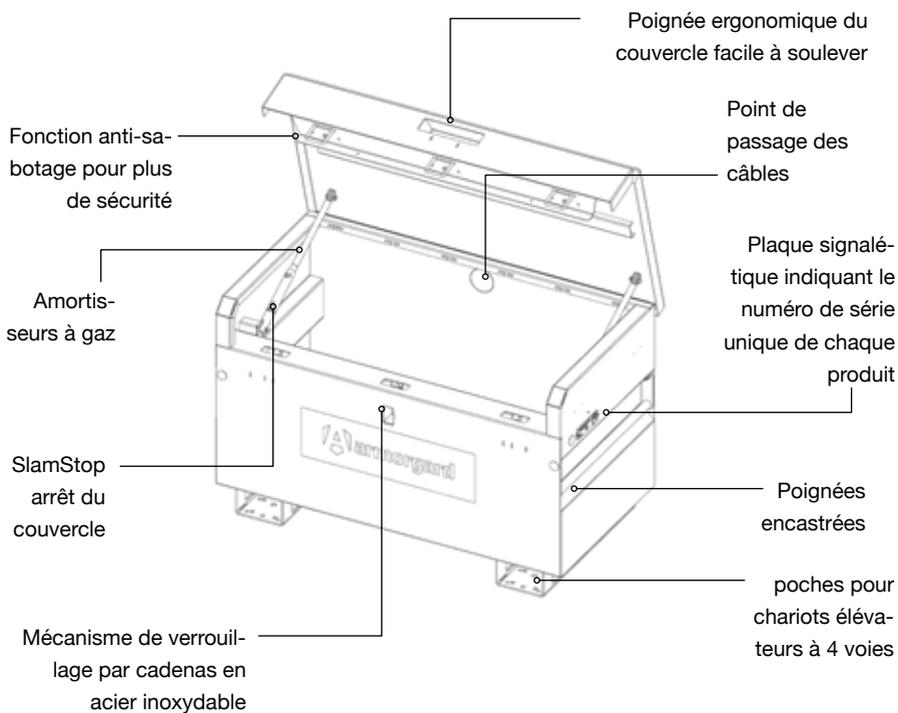


L'aide de plusieurs personnes peut être requise pour le levage



# Apprendre à connaître votre SiteBoss Chest<sup>MD</sup>

La combinaison parfaite de la sécurité et de la sûreté, que vous soyez sur le chantier ou dans votre camion



UltraLock



Pochettes pour chariots élévateurs



Vérins à gaz (300N)



SlamStop arrêt du couvercle

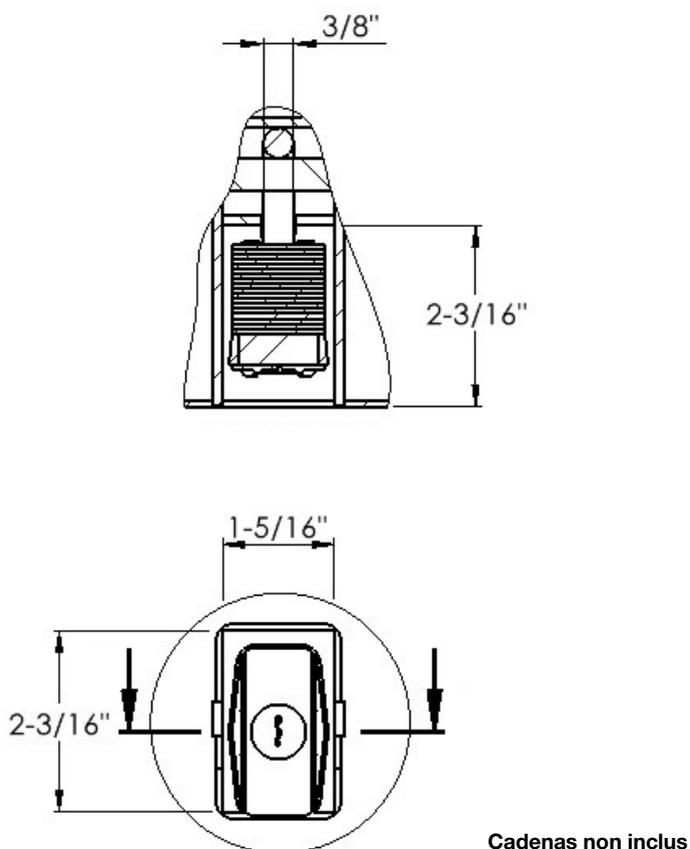


Point de passage du câble

---

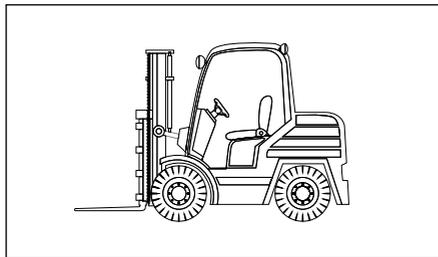
## Dimensions du boîtier du cadenas

Ce système de fermeture est conçu pour être utilisé avec un Master Lock No. 1, Master Lock No. 5, ABUS 41/50 ou American Lock No. 50, ou une serrure de taille équivalente. Si vous utilisez un cadenas qui ne figure pas dans la liste ci-dessus, il est de votre responsabilité de vous assurer que le mécanisme de verrouillage fonctionne correctement. Les cadenas doivent répondre à TOUTES les exigences énumérées dans le diagramme.

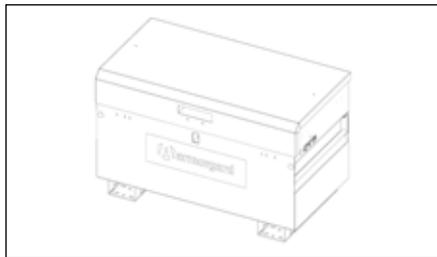




## Comment l'utiliser



**1.** Vous pouvez avoir besoin d'un chariot élévateur ou d'un transpalette pour décharger votre SiteBoss Chest. Deux personnes ou plus peuvent être nécessaires pour aider au levage.



**2.** Le coffre SiteBoss est livré entièrement assemblé.

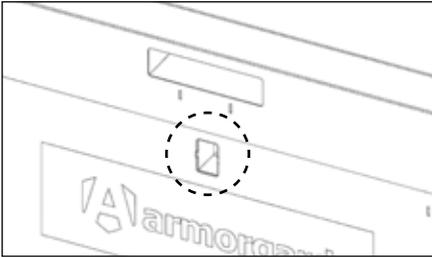


**3.** Il est important de vérifier que le produit n'est pas endommagé à l'arrivée et que toutes les pièces sont intactes.

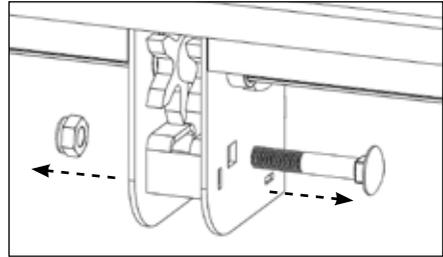


»  
Vidéo : comment  
installer le cadenas

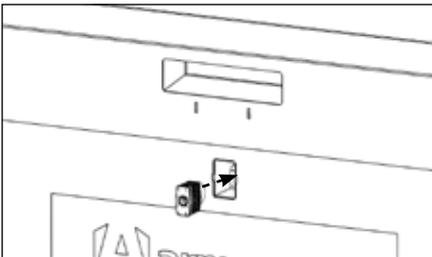
## Installation du cadenas



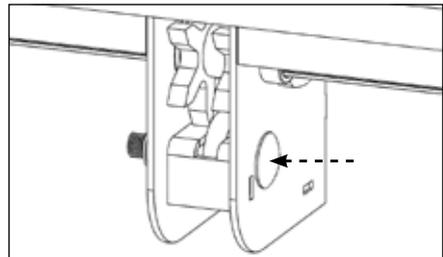
**1.** Pour installer le cadenas, localisez la cavité où il sera installé.



**2.** À l'intérieur du produit, au dos de la cavité, se trouve un boulon avec un écrou. Retirez cet écrou et le boulon pour permettre l'accès au cadenas.



**3.** Insérer l'anse du cadenas à l'intérieur de la cavité. Le trou de serrure doit rester accessible depuis la face avant. Notez le numéro de série de votre cadenas.

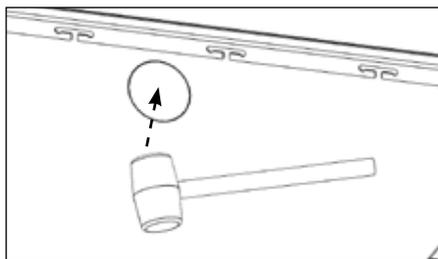


**4.** Une fois le cadenas positionné, insérez le boulon en place et utilisez l'écrou pour le fixer. Après l'installation, vérifiez toujours le bon fonctionnement de la serrure avant de fermer le couvercle.

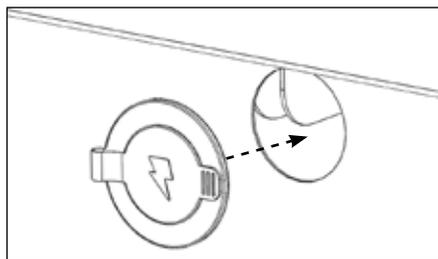


Vidéo : comment installer  
le passe-câble en  
caoutchouc

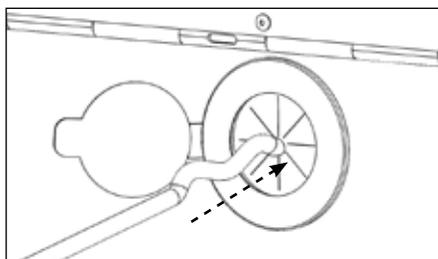
## Installation du passe-câble en caoutchouc



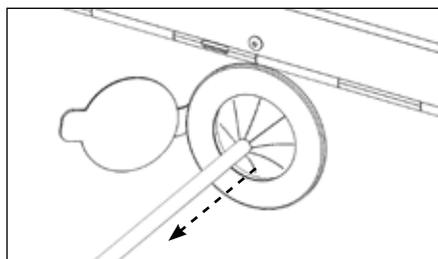
**1.** Repérez la plaque découpée dans le corps de l'unité. À l'aide d'un maillet en caoutchouc, frappez délicatement la plaque découpée de l'intérieur.



**2.** Ensuite, prenez le passe-câble en caoutchouc et placez-le de l'extérieur pour qu'il s'adapte à la découpe. Assurez-vous qu'il est correctement installé et qu'aucun bord tranchant n'est exposé.



**3.** Lorsque vous faites passer des cordons dans le passe-câble, insérez-les par l'extérieur.



**4.** Après l'avoir inséré, tirez 2 à 3 pouces du cordon vers l'arrière pour vous assurer que les ailettes en caoutchouc sont orientées vers l'extérieur de la boîte.

---

# Informations sur la sécurité électrique

**Tous les travaux électriques DOIVENT être effectués correctement en prenant des mesures de sécurité. Pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel, veuillez lire attentivement les informations ci-dessous. N'utilisez que des appareils électriques homologués UL ou CSA qui répondent aux exigences de la juridiction locale.**

## Rallonges électriques

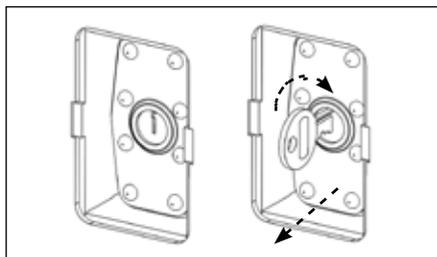
- » Veiller à ce que les instructions et les informations de sécurité du fabricant soient toujours respectées.
- » Ne jamais utiliser un cordon endommagé. Vérifiez toujours avant de l'utiliser.
- » Insérez toujours les cordons une fois que le passe-câble en caoutchouc est bien en place.
- » Il ne faut pas surcharger la rallonge.
- » Vous ne devez utiliser que des cordons conçus pour un usage extérieur.
- » Lors du transport de l'unité, assurez-vous que tous les cordons ont été retirés du passe-câble.
- » Les rallonges ne doivent pas être branchées sur une prise qui alimente également un équipement de sécurité essentiel.

## Chargeurs de batterie sans fil

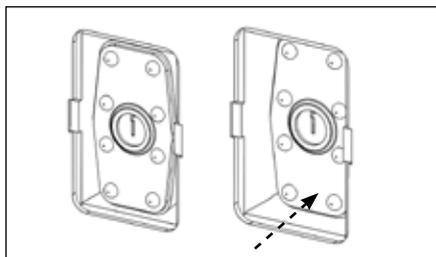
- » Veiller à ce que les instructions et les informations de sécurité du fabricant soient toujours respectées. Les chargeurs et les batteries doivent être entretenus correctement selon les directives du fabricant.
- » Placer les composants électriques sur l'étagère (le cas échéant).
- » Si les composants électriques sont mouillés ou exposés à des substances dangereuses et inflammables, éteignez-les et cessez de les utiliser immédiatement.
- » Vérifiez toujours que les chargeurs et les batteries fonctionnent correctement et ne sont pas endommagés.
- » N'entrez PAS en contact avec les broches métalliques lorsque vous branchez des composants électriques.
- » Les composants électriques doivent être tenus à l'écart des substances inflammables et dangereuses.
- » Ne placez dans l'unité que le matériel de chantier approprié.



## Comment utiliser la serrure



- 1.** Une fois le cadenas installé, pour déverrouiller la boîte, vous devez insérer la clé dans le cadenas. Tournez-le comme d'habitude, ce qui libérera le couvercle.



- 2.** Pour verrouiller votre produit, vous devez fermer le couvercle et simplement enfoncer le cadenas. Vérifiez toujours que les cadenas sont correctement fixés avant de laisser l'unité sans surveillance.

---

# Prenez votre coffre SiteBoss<sup>MD</sup> à un niveau supérieur grâce à ces options supplémentaires

Contactez l'équipe Armorgard  
pour en savoir plus sur les options  
disponibles pour votre produit.



## Roulettes

Pour rendre votre  
SiteBoss Chest  
mobile



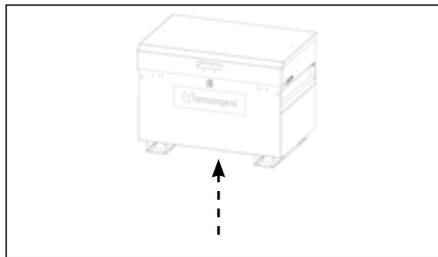
## Grue à œil levant

Transport par grue

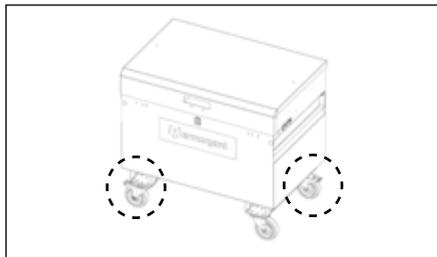


»  
Vidéo : comment  
fixer les roulettes

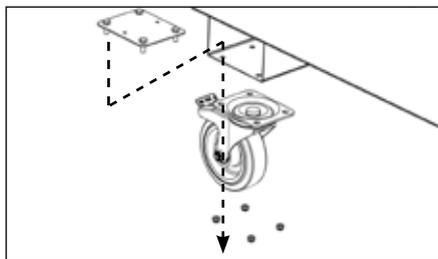
## Fixation des roulettes (en option)



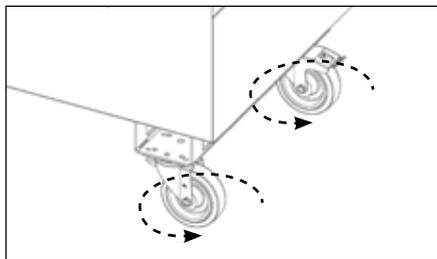
**1.** Pour les coffres SiteBoss qui peuvent être installés avec des roulettes, soulevez le coffre sur une plate-forme stable afin qu'il ne roule pas et ne provoque pas de blessures. La boîte **DOIT** être vide lors de l'installation des roulettes.



**2.** Les kits de roulettes Armorgard sont livrés avec deux roulettes pivotantes et deux roulettes pivotantes freinées. Nous recommandons de fixer les roulettes freinées dans les coins opposés.



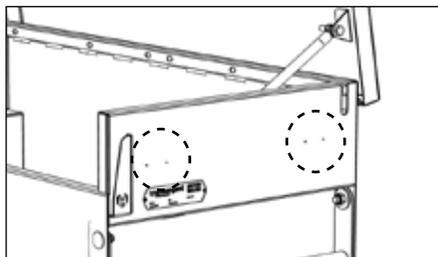
**3.** Insérer la plaque-support de roue pivotante et serrer les écrous par le bas à l'aide de la clé ajustable. Répéter pour tous.



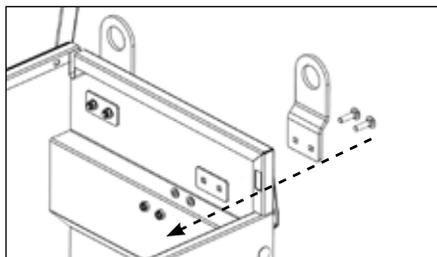
**4.** Répéter l'étape 3 pour les autres roues. Une fois l'opération terminée, vérifiez que tous les écrous sont bien serrés, puis assurez-vous que les roulettes peuvent pivoter à 360° avant d'abaisser le SiteBoss Chest.

---

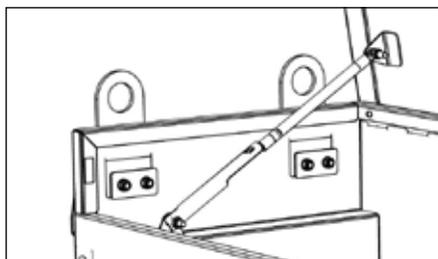
## Fixation du kit d'œilletons de levage de la grue (en option)



**1.** Pour les coffres SiteBoss qui peuvent être fixés à l'aide d'œilletons de levage, utilisez une mèche métallique de 13/32" pour percer les quatre avant-trous situés de chaque côté de votre coffre SiteBoss.



**2.** Faites passer les tire-fonds dans les œilletons de levage, puis dans la boîte. À l'intérieur de la boîte, ajoutez une plaque d'appui, des rondelles et des nylocks à chaque boulon, comme indiqué.



**3.** Vérifiez toujours la limite de charge de travail du produit avant d'effectuer un levage.



»  
Vidéo : comment  
fixer les œilletons de  
levage de la grue

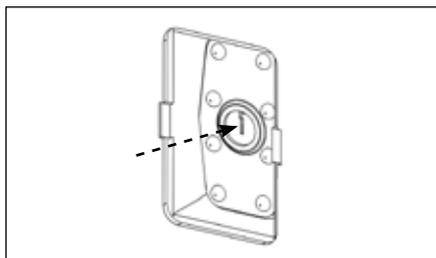
**Avant le levage, une évaluation des risques doit être effectuée par une personne qualifiée afin de s'assurer que le produit peut être soulevé en toute sécurité.**



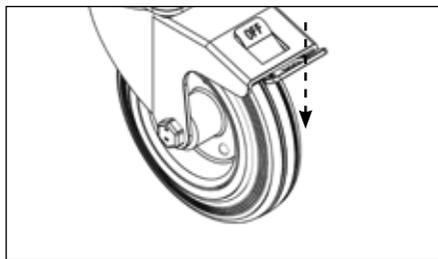
## Rangement de l'unité



- 1.** Les côtés plats et les poignées encastrées du coffre SiteBoss permettent de gagner de la place lors du rangement.



- 2.** Veillez à ce que la serrure soit verrouillée lorsque vous laissez le SiteBoss Chest sans surveillance. Ceci est essentiel pour maintenir la sécurité maximale de la boîte. Testez-le en essayant de tirer le couvercle vers le haut et de l'ouvrir.



- 3.** Lorsque le SiteBoss Chest est en position, veillez à ce que les freins des roulettes soient toujours utilisés.

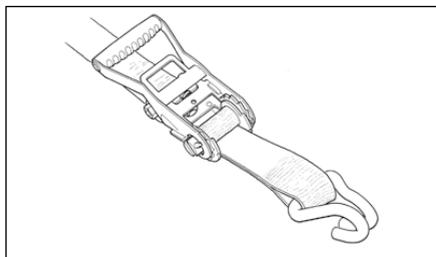
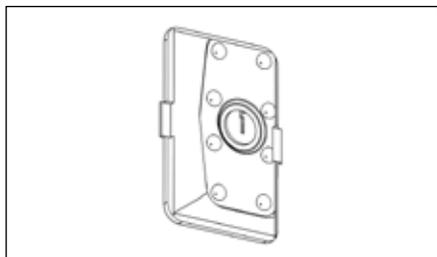
---

# Transport de l'unité

La conception du coffre SiteBoss facilite le transport du produit.

Les unités sont équipées de poches pour chariot élévateur afin de permettre le transport à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un transpalette. Des roulettes optionnelles peuvent être installées sur ces boîtes en utilisant les trous pré-perçés.

Veuillez noter que les cartons peuvent nécessiter l'intervention de plus d'une personne et qu'il est toujours conseillé de soulever les cartons lorsqu'ils sont vides de tout contenu.



- 1.** Il faut toujours verrouiller la serrure et retirer la clé avant de soulever l'unité, afin de s'assurer que le couvercle ne s'ouvre pas inopinément. Ne laissez pas la clé à l'intérieur du cadenas.
- 2.** Lors du transport, veillez à ce que la boîte soit fixée à l'aide de sangles ou d'autres mesures nécessaires.



## Entretien de l'équipement

Le coffre SiteBoss est résistant aux intempéries et recouvert d'un revêtement en poudre durable. Il est donc adapté à une utilisation en extérieur, ce qui ne signifie pas pour autant qu'il soit imperméable. Il est toujours important de noter que tout composant ou équipement électrique susceptible d'être endommagé par l'eau doit être scellé ou retiré en cas d'humidité.

Veillez toujours à ce que la plaque signalétique du produit reste visible et en bon état, en particulier le numéro de série unique.

## Maintenance continue

Il est important de vérifier que le SiteBoss Chest n'est pas endommagé avant chaque utilisation.

Nous vous recommandons de vérifier tous les trois mois les vérins à gaz, les serrures, les supports de couvercle SlamStop et les charnières, afin de garantir le bon fonctionnement du coffre SiteBoss. Si le coffre-fort SiteBoss est soumis à une utilisation rigoureuse, nous recommandons d'en vérifier régulièrement l'intégrité.

Effectuez toujours des contrôles d'intégrité avant de soulever la boîte.

Appliquer une huile légère sur les charnières pour un fonctionnement plus souple.

---

# Garantie

Les produits Armorgard sont conçus pour durer et bénéficient tous d'une garantie du fabricant de sept ans - veuillez vous référer aux conditions générales pour savoir ce que cela couvre.

Ne forcez pas l'entrée dans le produit, car cela pourrait affecter la garantie. Contactez votre distributeur de cadenas si vous avez besoin d'un cadenas ou d'une clé de remplacement.

## 1 Garantie limitée

1.1 Le vendeur garantit à l'acheteur que, pendant une période de sept (7) ans à compter de la livraison des biens (« période de garantie »), ces biens seront matériellement conformes aux spécifications publiées par le vendeur au moment de la livraison et seront exempts de tout défaut matériel de fabrication.

1.2 À l'exception de la garantie limitée énoncée à l'article 10.1, le vendeur ne donne aucune garantie concernant les biens, y compris toute garantie (a) de qualité marchande, (B) d'adéquation à un usage particulier, (C) de titre ou (D) de non-violation des droits de propriété intellectuelle d'un tiers, qu'elle soit expresse ou implicite en vertu de la loi, de la pratique commerciale, de l'exécution, de l'usage du commerce ou d'une autre manière.

1.3 Les produits fabriqués par un tiers (« produit de tiers ») peuvent constituer, contenir, être contenus, incorporés, attachés ou emballés avec les Biens. Les produits de tiers ne sont pas couverts par la garantie limitée de l'article 1.1. afin d'éviter tout doute, le vendeur ne fait aucune déclaration et ne donne aucune garantie concernant les produits de tiers, y compris toute garantie (a) de qualité marchande, (B) d'adéquation à un usage particulier, (C) de titre ou (D) de non-violation des droits de propriété intellectuelle d'un tiers, qu'elle soit expresse ou implicite en vertu de la loi, de la pratique commerciale, de l'exécution, de l'usage du commerce ou d'une autre manière.

1.4 Le vendeur n'est pas responsable d'une violation de la garantie limitée visée à l'article 10.1 si :

1.4.1 Le défaut est dû au fait que l'acheteur n'a pas suivi les instructions orales ou écrites du vendeur concernant le stockage, l'installation, la mise en service, l'utilisation ou l'entretien des biens ou (s'il n'y en a pas) les bonnes pratiques commerciales;



1.4.2 l'acheteur modifie ou répare les biens sans le consentement écrit du vendeur;

1.4.3 Le défaut résulte de l'usure normale (telle que déterminée par le vendeur à sa seule et absolue discrétion), de la rouille cosmétique, des rayures, des bosses ou des dommages intentionnels, de la négligence, de conditions de travail anormales ou d'une mauvaise utilisation, de facteurs environnementaux ou d'autres facteurs externes;

1.4.4 l'acheteur continue à utiliser les biens après avoir été informé par écrit d'un défaut;

1.4.5 Le défaut résulte du fait que le vendeur a suivi un dessin, une conception ou une spécification fournis par l'acheteur;

1.4.6 le défaut ou l'imperfection est d'une nature mineure ou insignifiante en ce qui concerne les biens; ou

1.4.7 les biens diffèrent de leur description ou de leur spécification en raison des modifications apportées pour assurer leur conformité aux exigences légales ou réglementaires applicables.

1.5 Sous réserve des articles 1.3 et 1.4 et du droit du vendeur d'examiner les biens, si l'un des biens n'est pas conforme à la garantie de l'article 1.1, la responsabilité du vendeur se limite (au choix du vendeur) à la réparation ou au remplacement de ces biens (ou de la ou des pièces défectueuses en question) ou au remboursement du prix (ou d'une partie proportionnelle du prix), et le vendeur n'a aucune autre responsabilité envers l'acheteur.

1.6 Si le vendeur le demande, l'acheteur doit, aux frais du vendeur, renvoyer les biens ou la ou les pièces défectueuses en question au vendeur. Toute marchandise remplacée appartiendra au vendeur et toute marchandise réparée ou remplacée sera garantie selon les présentes conditions.

1.7 Les recours énoncés dans la présente section 1 constituent le seul et unique recours de l'acheteur et l'entière responsabilité du vendeur pour toute violation de la garantie limitée énoncée à la section 1.1.

---

# Pièces de rechange



Amortisseurs  
à gaz



SlamStop  
safety stay

**Autres pièces de rechange disponibles. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations.**



Retrouvez-nous sur les  
médias sociaux :



**Siège social au Royaume-Uni**

Unité 14-16, Standard Way, Fareham Industrial Park, Fareham, Hampshire, PO16 8XB  
+44 (0) 23 9238 0280 | [sales@armorgard.co.uk](mailto:sales@armorgard.co.uk) | [www.armorgard.co.uk](http://www.armorgard.co.uk)

**Bureau en France**

+ 33 (0) 4 81 16 06 69  
[commercial@armorgard.fr](mailto:commercial@armorgard.fr)  
[www.armorgard.fr](http://www.armorgard.fr)

**Bureau d'Australie**

+61 (0) 1300 131 751  
[sales@armorgard.com.au](mailto:sales@armorgard.com.au)  
[www.armorgard.com.au](http://www.armorgard.com.au)

**Bureau de  
Nouvelle-Zélande**

0800 826 828  
[sales@armorgard.co.nz](mailto:sales@armorgard.co.nz)  
[www.armorgard.co.nz](http://www.armorgard.co.nz)

**Bureau Amérique du Nord**

1-877-794-2848  
[info@armorgardusa.com](mailto:info@armorgardusa.com)  
[www.armorgardusa.com](http://www.armorgardusa.com)